

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 21

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.09.2018**

**Názov materiálu:** Zimný štadión v Trebišove – dobudovanie šatní – 1. etapa

**Obsah materiálu:**

- dôvodová správa
- príloha č. 1: Situačný výkres
- príloha č. 2: Stanovenie postupu verejného obstarávania

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **A) zrušuje**

uznesenie č. 73/2018 zo dňa 25.06.2018

## **B) schvaľuje**

1. dobudovanie šatní – 1. etapa v rámci projektu „Zimný štadión v Trebišove – rekonštrukcia osvetlenia a dobudovanie šatní“ s predpokladanou hodnotou zákazky 51 997,84 EUR bez DPH, 62 397,41 EUR s DPH,
2. spoluúčasť mesta na financovanie dobudovania šatní – 1. etapa v rámci projektu „Zimný štadión v Trebišove – rekonštrukcia osvetlenia a dobudovanie šatní“ v objeme 22 985,09 EUR bez DPH, 27 582,11 EUR s DPH,
3. verejné obstarávanie na zákazku s nízkou hodnotou na uskutočnenie stavebných prác iných ako bežne dostupných na trhu s názvom „Zimný štadión v Trebišove – dobudovanie šatní – 1. etapa“, s predpokladanou hodnotou zákazky 51 997,84 EUR bez DPH, 62 397,41 EUR s DPH podľa prílohy č. 2 tohto uznesenia,
4. rezervovanie finančných prostriedkov v prebytku rozpočtu mesta na rok 2019 na investičnú akciu v objeme 44 989,76 EUR,
5. záväzok po ukončení verejného obstarávania – prostredníctvom rozpočtovej zmeny v priebehu roka 2019 – presunúť finančné prostriedky z prebytku rozpočtu do výdavkovej časti rozpočtu mesta na rok 2019 na financovanie dobudovania šatní – 1. etapa v rámci projektu „Zimný štadión v Trebišove – rekonštrukcia osvetlenia a dobudovanie šatní“, v objeme najviac 44 989,76 s DPH.

Výška celkových výdavkov:	62 397,41 EUR s DPH
Výška dotácie:	34 815,30 EUR s DPH
Výška spolufinancovania:	27 582,11 EUR s DPH
Spôsob spolufinancovania projektu:	vlastné zdroje

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Jana Bugatová, referentka pre regionálny rozvoj  
Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove, dňa 12.09.2018

predkladateľ

## Dôvodová správa

### „Zimný štadión v Trebišove – dobudovanie šatní – 1. etapa“

Predloženie projektovej dokumentácie „Zimný štadión Trebišov – stavebné úpravy“ na Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Trebišove (ďalej RÚVZ) a vydanie písomného stanoviska vyvolalo potrebu dopracovania projektovej dokumentácie „Zimný štadión Trebišov – stavebné úpravy“. Pre vydanie kladného rozhodnutia na uvedenie priestorov do prevádzky, ktoré je okrem iného potrebné dokladovať na Slovenský zväz ľadového hokeja (ďalej len „SZLH“) v zmysle zmluvy o poskytnutí finančného príspevku, je potrebné dodržať tieto podmienky v zmysle stanoviska RÚVZ:

1. zabezpečiť požadovaný počet toaliet pre športovcov v jednotlivých šatniach v súlade s požiadavkami § 5 ods. 4 Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva č. 525/2007 Z. z. o podrobnostiach a požiadavkách na telovýchovno-športové zariadenia (ďalej len vyhláška) – v prípade druhej šatne je potrebné zvýšiť počet z jeden na dva,
2. zabezpečiť dodržiavanie požiadaviek na teplotu, výmenu vzduchu a spôsob vetrania priestorov zariadenia (šatne, umyvárne) v súlade s požiadavkami § 3 ods. 1 vyhlášky – v prípade situácie na štadióne to znamená potrebu riešenia vzduchotechniky formou rekuperácie,
3. zabezpečiť dostatočný počet toaliet pre divákov v zariadení v súlade s požiadavkami § 5 ods. 5 vyhlášky - pri realizácii stavebných úprav druhej šatne dochádza k zabratiu existujúcich zariadení pre osobnú hygienu pre divákov, ktoré je potrebné nahradiť.

Vzhľadom k tomu, že mestské zastupiteľstvo schválilo na investičnú akciu dobudovania šatní sumu 61 217,16 Eur s DPH v zmysle uznesenia č. 73/2018, avšak v zmysle stanoviska hygieny nie je možné uznesenie naplniť, je podaný nasledujúci návrh ohľadom ďalšieho postupu v tomto projekte:

- vybudovať prvú z dvoch šatní, ktorou nedochádza k zabratiu existujúceho sociálneho zariadenia pre divákov,
- v rámci prvej šatne je dostatočný počet toaliet dodržaný,
- realizovať vzduchotechniku v zmysle podmienok vyhlášky s kapacitou dostatočnou aj pre časť jestvujúcich šatňových priestorov západnej časti zimného štadióna.

Predpokladaná hodnota zákazky je v sume 51 997,84 EUR bez DPH, 62 397,41 EUR s DPH. Týmto by sa podarilo zabezpečiť vybudovanie novej šatne s príslušným sociálnym zariadením a vzduchotechniky, ktorá by prostredníctvom rekuperačnej jednotky zabezpečila odvetranie:

- novej šatne (šatňa s rozlohou 68,30 m<sup>2</sup>),
- dvoch jestvujúcich šatní (šatňa s rozlohou 74,50 m<sup>2</sup> a šatňa s rozlohou 28,6 m<sup>2</sup>), v ktorých odvetranie nie je dostatočne zabezpečené,
- kapacita rekuperačnej jednotky by bola dostatočná pre plánovanú druhú novú šatňu.

Zvyšná časť jestvujúcich priestorov západnej časti zimného štadióna by bola odvetraná druhou rekuperačnou jednotkou menšej kapacity, ktorá netvorí súčasť 1. etapy.

Táto úprava projektu je odkonzultovaná so Slovenským zväzom ľadového hokeja a je odobrený jeho ďalší postup. Potreba dobudovania dvoch nových šatní na pre potreby Mestského športového klubu mládeže Trebišov, družstva HK 2016 a širokej verejnosti pretrváva. V rámci činnosti Mestského športového klubu mládeže Trebišov trénuje 107 registrovaných hráčov/hráčiek a približne 30 detí je v predprípravke, ktorá je v rozmedzí 0-2 ročník. V rámci seniorskeho družstva HK 2016 je aktuálne 37 registrovaných hráčov.

Investičný náklad v sebe zahŕňa tieto práce v základných bodoch: vymurovanie obvodového plášťa šatne v hrúbke 150 mm, sadrokartónové stropy s izoláciou v hrúbke 100 mm, zdravotníctvo (2 x WC, 2 x pisoár, 2 x umývadlo, 5 x sprcha, ohrievač vody, keramické obklady a dlažby), ústredné vykurovanie, zabezpečenie požiarnej ochrany (hydrantový systém s hadicou 30 m), korčuliarska guma hrúbky 10 mm, vysúšač obuvi pre 20 párov korčulí, elektromontáže, a iné. Vzduchotechnika je zabezpečená prostredníctvom vetracej rekuperačnej jednotky s elektrickým dohrevom vzduchu, ktorá zabezpečuje troj- až šesťnásobnú výmenu vzduchu za hodinu a má zabudovaný snímač kvality ovzdušia, na základe ktorého sa mení vzduchový výkon zariadenia. V rámci prvej etapy je navrhnuté ústredné vykurovanie, zdravotníctvo a elektromontáže s predprípravou pre plánovanú druhú šatňu a náhradné sociálne zariadenie pre divákov.

Táto úprava projektu je možnosťou, ako v projekte pokračovať ďalej a neprísť o možnosť čerpať dotáciu zo SZLH v sume 34 815,30 Eur. Prílohu tejto dôvodovej správy tvorí stanovenie postupu

verejného obstarávania. Suma na rezervovanie finančných prostriedkov v prebytku rozpočtu mesta na rok 2019 vo výške 44 989,76 EUR pozostáva zo 17 407,65 EUR (50 % z dotácie vo výške 34 815,30 EUR) a 27 582,11 EUR (spoluúčasť mesta na projekte). Dotácia bude poskytnutá nasledovne: pred realizáciou 50%, po vydokladovaní prvej časti bude uvoľnených ďalších 30 %, po zdokladovaní celého projektu bude refundovaných zvyšných 20 % sumy.

Príloha č. 1: Situačný výkres

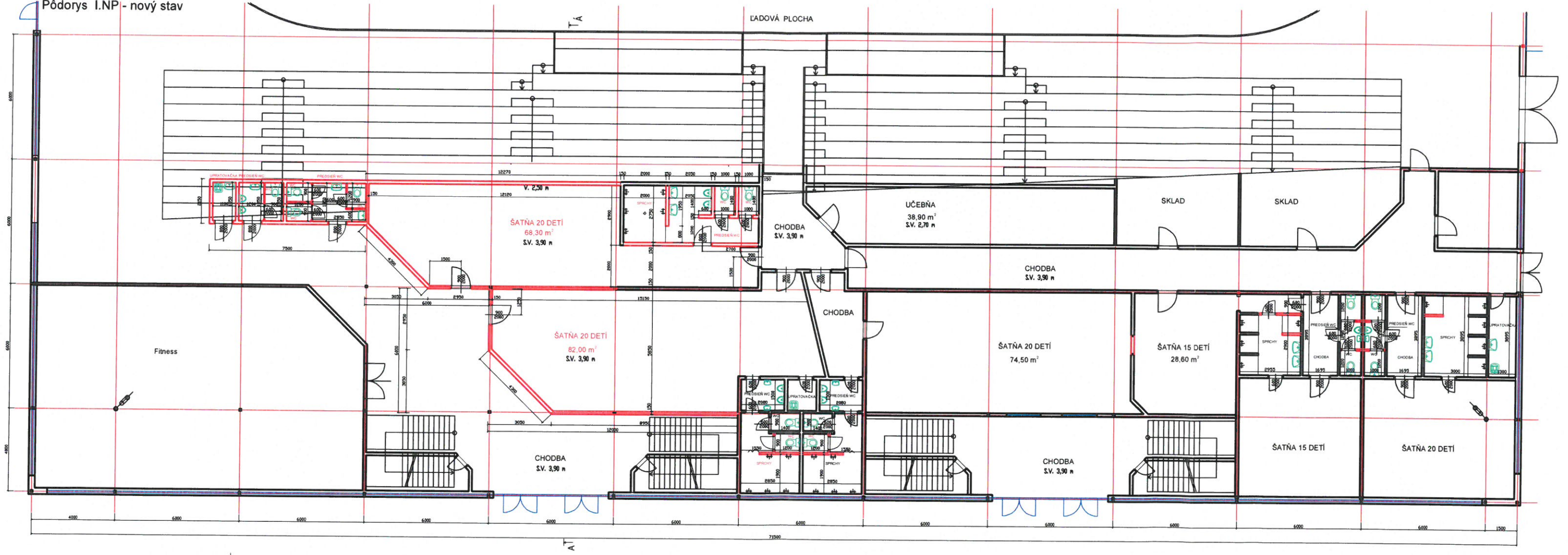
Príloha č. 2: Stanovenie postupu verejného obstarávania

Spracoval: Ing. Jana Bugatová, referentka pre regionálny rozvoj

Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove, dňa 12.9.2018

Pódorys I.NP - nový stav



## Stanovenie postupu verejného obstarávania

### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Mesto Trebišov  
M. R. Štefánika 862/204  
075 25 Trebišov

### 2. Predmet zákazky:

Názov zákazky: **Zimný štadión v Trebišove – dobudovanie šatní – 1. etapa**  
Druh zákazky: zákazka s nízkou hodnotou na uskutočnenie stavebných prác iných ako bežne dostupných na trhu  
Typ zmluvy: zmluva o dielo

### 3. Opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je realizácia stavebných úprav na Zimnom štadióne v Trebišove. Jedná sa o vybudovanie novej šatne s príslušným sociálnym zariadením a vzduchotechniky, ktorá prostredníctvom rekuperačnej jednotky zabezpečí odvetranie novej šatne (šatňa s rozlohou 68,30 m<sup>2</sup>), dvoch jestvujúcich šatní (šatňa s rozlohou 74,50 m<sup>2</sup> a šatňa s rozlohou 28,6 m<sup>2</sup>), v ktorých odvetranie nie je dostatočne zabezpečené, s kapacitou rekuperačnej jednotky dostatočnou aj pre plánovanú druhú novú šatňu.

### 4. Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH:

51 997,84 €

Predpokladaná hodnota zákazky na uskutočnenie stavebných prác bola určená na základe údajov získaných iným vhodným spôsobom a to z rozpočtu stavebných prác. Predpokladaná hodnota zákazky je platná v čase začatia postupu zadávania zákazky.

### 5. Zatriedenie zákazky podľa dostupnosti na trhu:

Pri tejto zákazke ide o uskutočnenie stavebných prác vykonávaných podľa špecifických a jedinečných požiadaviek verejného obstarávateľa. Na základe uvedeného verejný obstarávateľ považuje túto zákazku za inú ako bežne dostupnú na trhu.

### 6. Zatriedenie zákazky podľa finančných limitov:

Na základe stanovenej predpokladanej hodnoty zákazky je táto zákazka na uskutočnenie stavebných prác iných ako bežne dostupných na trhu zaradená podľa zákona o verejnom obstarávaní do zákaziek s nízkymi hodnotami.

### 7. Postup pri zadávaní zákazky:

Pri zadávaní tejto zákazky verejný obstarávateľ postupuje podľa Smernice upravujúcej postup pri zadávaní zákaziek s nízkymi hodnotami, ktorá v takomto prípade stanovuje postup na základe prieskumu trhu s využitím Výzvy na predloženie cenovej ponuky.

### **8. Lehota dodania predmetu zákazky:**

Do 90 dní od účinnosti zmluvy o dielo. Zmluva o dielo nadobudne účinnosť až po nadobudnutí účinnosti zmluvy o poskytnutí finančného príspevku zo strany Slovenského zväzu ľadového hokeja.

### **9. Kritérium na vyhodnotenie cenových ponúk:**

Najnižšia cena s DPH za celý predmet zákazky.

### **10. Financovanie predmetu zákazky:**

Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Slovenského zväzu ľadového hokeja a z prostriedkov verejného obstarávateľa formou bezhotovostného platobného styku.

Spracoval: Ing. Valéria Maďarová, referent pre obstarávanie  
Ing. Jana Bugatová, referentka pre regionálny rozvoj  
Ing. Jozef Ferjo, referent pre regionálny rozvoj

V Trebišove, dňa 12.09.2018